

CASA JS



Barbie

MATTEL

PRODUTOS ORIGINAIS

ENDERÇO: SHOPPING CONTINENTAL
CALLE RUBIO NU 176 - 1º PISO
TELEFAX: (0059561) 501-048

FOLHA DA AMIZADE

De 24 de janeiro de 98 a 7 de fevereiro de 98



Grandes magazines

*Lojas de
Ciudad del
Este cativam
clientes
com qualidade,
diversificação
e bom
atendimento.*

Págs. 8 e 9



Silvio Vera

**Ecoverão
promove
lazer no
Oeste**

Pág. 3



**Folha divulga
lista de
documentos
encontrados**

Pág. 15

Educação física

Congresso movimentou Foz do Iguaçu

Evento, que já está virando tradição, durou 4 dias com muita malhação e festa

Mônica Venson

Especial para a Folha

Bares lotados com mesas nas calçadas, festa na rua, corpos 'malhados' e muita música. Foi a cena mais vista em Foz do Iguaçu durante o 13º Congresso de Educação Física, realizado na última quinzena de janeiro.

Foram quatro dias de muita malhação e festa. As atividades e os cursos do congresso duravam o dia inteiro e ainda parte da noite, mas não tiraram a animação dos participantes, acostumados com a agitação.

Corrida rústica, escolha da garota do congresso, trio elétrico e até a "lavagem do boteco" (ritual semelhante à lavagem das escadarias do Bonfim, em Salvador, na Bahia) agitaram as noites do encontro.

As atividades não são novidades no congresso, mas a cada ano atraem mais pessoas e já estão se tornando tradição. A "lavagem do boteco", que aconteceu pela primeira vez há quatro anos, hoje mobiliza baianas, carros pipa e até uma das ruas centrais da cidade é fechada para dar lugar a festa.

"Isso é maravilhoso, movimentou a cidade. Pena que depois que o congresso termina essa agitação toda vai embora", disse um professor de educação física da cidade que participava da festa.

Os bares próximos de onde foi feita a 'lavagem' comemoraram. "Ontem o bar foi fechado às 7 horas e pelo jeito hoje não vai ser diferente", afirmou a dona de um bar. Aeróbica, capoeira, samba e música-afro foram os ritmos que mais tocados durante o congresso, tanto nos cursos quanto nos bares.

Na eleição da "Garota do Congresso", o salão do clube onde foi realizado o evento ficou lotado de pessoas que foram ver as 18 concorrentes. As torcidas organizadas gritavam o nome das candidatas preferidas e mesmo quem nunca havia passado

Resistência

Corrida rústica sob um sol de 36 graus reuniu cerca de 50 atletas nos quatro quilômetros pelas ruas centrais da cidade

perto de uma academia de ginástica compareceu para dar seu palpite.

Um dos "torcedores" mais entusiasmado confessou que o máximo de atividade física que realiza é o futebol nos finais de semana. Mas que a agitação do concurso ele não podia perder, de jeito nenhum.

A vencedora do concurso foi a catarinense Lilian Silveira, de Criciúma, Santa Catarina. A cidade também levou o troféu pela maior delegação. Foram três ônibus lotados de atletas e professores que vieram para participar do congresso.

A organização do evento também programou uma corrida rústica para os participantes. Sob um sol de 36 graus cerca de 50 atletas percorreram quatro quilômetros pelas ruas centrais da cidade, com direito a muita água e festa na linha de chegada.

Sílvia Vera



Evento atraiu participantes até da Europa

Foz do Iguaçu

O 13º Congresso de Educação Física já pode ser considerado tradição em Foz e até o ano 2000 será realizado na cidade no mês de janeiro. Segundo o professor Almir Ghrun, um dos coordenadores, a intenção é fazer com que o congresso seja sempre realizado na cidade e cada ano com mais participantes. Este ano o congresso foi realizado entre os dias 11 e 15 de janeiro e reuniu cerca de 1.500 atletas, professores e universitários do Brasil, do Mercosul e alguns países europeus. Eles participaram de 26 cur-



Durante a noite, a animação dos participantes do congresso nos bares

sos, que contaram com a presença de nomes renomados do esporte brasileiro e professores de academias de ginástica mais badalada do momento. Os cursos que mais chamaram a atenção foram o de ginástica natural, que procura imitar os mo-

vimentos dos animais, e o de yoga. Segundo a coordenadora Bernadete Ghrun, a tendência da educação física para o terceiro milênio é aliar a boa forma do corpo com a tranquilidade emocional e mental. (M.V.)

ANUNCIE NA FOLHA DA AMIZADE

PARAGUAY
ASUNCIÓNPUBLICITÁRIA
NASTAS S/A

Paraguari 852 -
ASUNCIÓN
TEL: 444.978 (Rastreo
Automático)
FAX: (0592-21) 490.496

FOZ DO IGUAÇU - BR

R. ALM. BARROSO,
1695
FONE/FAX (045)
523-2455

ARGENTINA

AGÊNCIA VIVA
MISIONES

AV. SAN MARTIN 1735
TEL/FAX: (0743)
21621 PUERTO RICO -
MISIONES

FOLHA
DA AMIZADE

Publicação dedicada às atividades econômicas na fronteira com o Paraguai e Argentina. Circula no eixo São Paulo-Foz do Iguaçu-Puerto Iguazú-Asunción. Assinantes da Folha do Paraná em Curitiba, Foz do Iguaçu e Cascavel recebem o jornal. A distribuição em São Paulo é feita por 29 operadoras de turismo e pela Sucursal da Folha (Rua Minerva nº 117, Perdizes - São Paulo / Fone (Fax): (011) 3675-1260, 3675-1261 e 864-9106.

Editor: Edilson Oliveira Moura Redator: Walter Ogama

Coordenação: Valmir Denardim

Reportagem: Valmir Denardim, Mônica Venson e Sandra Tiossi

Fotografia: Ney de Souza

Diagramação: Lúcia Cristina Teixeira

Gerente de Sucursal: Antônio Carlos Grafiatti

Diretor Comercial: Lélcio Almada Vicente

Publicidade e Administração Telefones: (045) 523-2455/523-2876 e 523-2658 (telefax)

HTTP://WWW.FOLHA.DE.LONDRINA.COM.BR E-MAIL: EDITORIA@

FOLHA.LONDRINA.COM.BR

Endereço em Foz: Almirante Barroso 1695 - Centro / 85851-010

Ecoverão reúne esportistas no Lago de Itaipu

Edna Mendes

Implanta-
do na Costa
Oeste com a
finalidade de
aproveitar o
potencial tur-
ístico do La-
go de Itaipu,
o Projeto
Ecoverão é
desenvolvido
com sucesso
nos municípios da região banha-
da pelo lago da hidrelétrica de
Itaipu. O Ecoverão é um projeto
especial de lazer e atividades es-
portivas para turistas e comuni-
dade.

O projeto começou na Costa Oeste no início de janeiro e termina no dia 8 de fevereiro. Estão sendo disputadas provas de vôlei de praia, futevôlei, canoagem e ciclismo.

O Ecoverão é realizado em parceria entre o governo estadual, prefeituras e a Itaipu Binacional e é realizado nas praias artificiais e nas bases náuticas construídas pelo governo na região.

A primeira etapa de vôlei de praia e futevôlei foi disputada em Entre Rios do Oeste. A segunda etapa dessas modalidades e mais a primeira etapa de canoagem foi em Santa Terezinha de Itaipu.

Nos dias 23, 24 e 25, as competições serão divididas entre as cidades de Porto Mendes, São Miguel do Iguaçu e Guaíra. Nos dias 30 e 31 de janeiro e 1 de fevereiro será a vez de Santa Helena, Itaipulândia, Pato Bragado e Mercedes.

A última etapa de canoagem e também última competição do projeto na região será disputada em Missal, nos dias 6, 7 e 8 de fevereiro.

Para encerrar o projeto Ecoverão deste ano na Costa Oeste, a nadadora Dailza Damas vai nadar cerca de 40 quilômetros nas proximidades das Cataratas do Iguaçu.

Dailza sairá 8 quilômetros acima das quedas das Cataratas. Depois, será içada por um helicóptero que a descerá novamente no rio. Ela seguirá nadando até o Espaço das Américas.

Segundo o assessor da Secretaria Estadual de Esportes, Vicente Piazza Filho, o projeto Ecoverão na Costa Oeste está conseguindo aumentar o movimento nas cidades da região.

"Estamos alcançando o objetivo que é aumentar o fluxo de pessoas na faixa da Costa Oeste. A comunidade aderiu ao projeto. As competições estão sempre lotadas de gente que vem assistir", disse.

COSTA OESTE

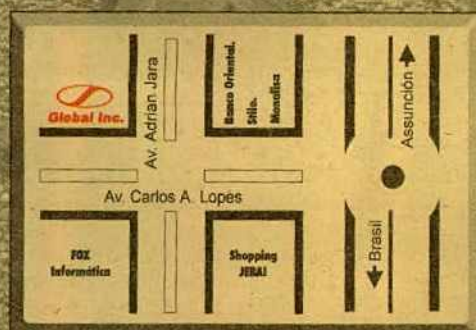


MOTOROLA

Telefone Celular & Rádios Profissionais



Global Inc.



BRASIL DIRETO



(045) 523-3001

Omni Center - Térreo - Av. Adrián Jara, 540
Ciudad del Este - Paraguay
Fone: 00(595) 61 514 137 - Fax: 00(595) 61 514 862
Brasil Direto (045) 523 3001
e-mail: global@fnn.net





Agência se dedica a turista japonês

Maria Tereza Boccardi

Especial para a Folha

O descendente de japoneses e proprietário da agência de turismo Nippak Tour, Kikuji Soba, se especializou há 15 anos na recepção exclusiva de turistas japoneses. Ele calcula que, no ano passado, chegou a receber cerca de 2 mil contrarêneos.

Soba conta que decidiu investir no negócio porque fala fluentemente o japonês, além do português e do espanhol. O trabalho é repassado por empresas de turismo de São Paulo e Rio de Janeiro. Segundo ele, o número de turistas é muito variado. "Recebemos grandes grupos ou até uma única pessoa".

O serviço oferecido independe do número de turistas. O visitante é acompanhado por um motorista e um guia desde o momento em que chega ao aeroporto até a hora em quem vai embora.

Folha da Amizade – De onde o senhor e a sua família vieram?

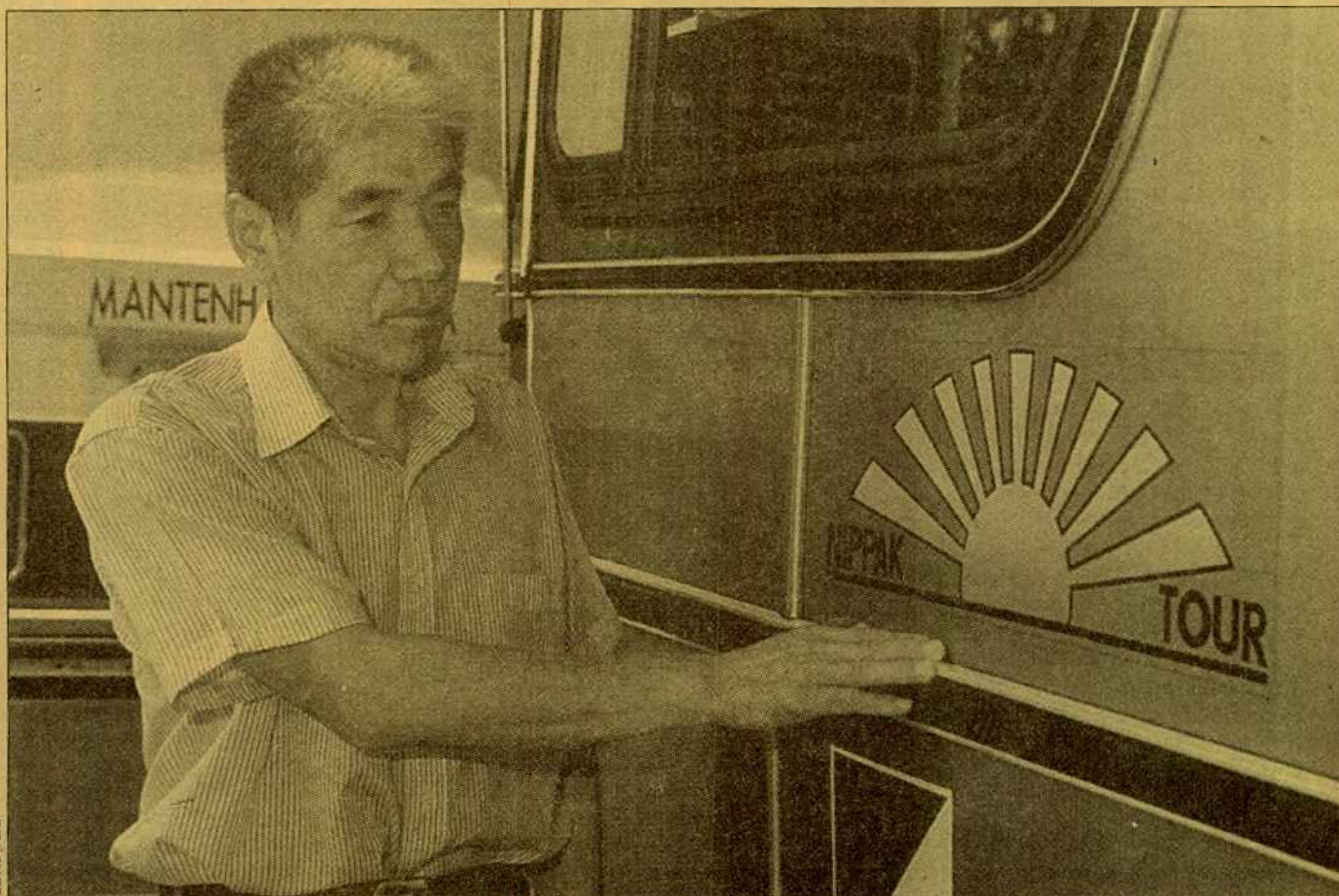
Kikuji Soba – Eu vim de Terra Roxa, no noroeste do Paraná. Os meus pais vieram de Saga, região onde está a última ilha do sul do Japão, chamada Kyushu.

Folha – O pessoal que trabalha na sua agência é especializado?

Soba – Os guias falam o japonês fluentemente.

Folha – Quais são os meses em que a empresa recebe mais japoneses?

Soba – Desde o final de dezembro até o final do Carnaval e, de-



Silvio Vera

pois, de meados de julho a meados de setembro. Agosto é bom porque é o mês de férias de verão no Japão.

Folha – E o período do Carnaval, também é bastante procurado pelos japoneses?

Soba – Eles gostam. Até o dia 15

de janeiro eu já tinha agendado a recepção de dez grupos, o que dá uma média de aproximadamente 200 pessoas.

Folha – Quais são os passeios mais solicitados?

Soba – Todos querem conhecer

as Cataratas e a Usina de Itaipu. Mas eles (os japoneses) também gostam de fazer os passeios de helicóptero e o Macuco Safari.

Folha – Qual a impressão que os japoneses levam daqui?

Soba – A cidade não chama mui-

to a atenção deles. Mas eles ficam maravilhados com as Cataratas.

Folha – Eles costumam voltar?

Soba – Alguns. Tem pessoas que voltam até duas ou três vezes para acompanhar outros amigos e parentes.

Vocação

Soba decidiu investir no negócio porque fala fluentemente o japonês, além do português e do espanhol



* FINÍSSIMOS
VESTIDOS PARA
FESTAS
- NOVOS
MODELOS
* TECIDOS
EXCLUSIVOS
- DO SPORT
FINO A FESTAS
* JEANS CALVIN
KLAIR e GUESS
EM PROMOÇÃO
* BOLSAS
IMPORTADAS
- ATENDIMENTO
PERSONALIZADO



SHOPPING VENDOR, LOJA 236-237-238
2º ANDAR-AMARELO - CIUDAD DEL ESTE/PR
061 - 500.210



EM DIA COM O TURISMO

Foztur e Senac assinam convênio

A Foztur, órgão oficial do turismo em Foz, e o Senac, assinaram em janeiro um Termo de Cooperação Técnica e Operacional para incentivar o desenvolvimento e a qualidade dos serviços do setor de turismo. Com o termo, a Foztur vai traçar um perfil profissional, qualificação e número de pessoas que trabalham no setor, podendo assim mapear o mercado de trabalho do turismo em Foz.

Companhias aéreas promovem vôos

As companhias aéreas abraçaram a campanha da Embratur e estão com promoções para os vôos domésticos. A Transbrasil, por exemplo, está com 40% de desconto para as passagens de ida e volta com permanência mínima de 5 dias e desconto de 30% para os vôos noturnos.



Varig inaugura mais uma linha aérea no Paraná

A companhia aérea Varig S/A está investindo no interior paranaense. Na última quinzena de janeiro a empresa voltou a operar no aeroporto de Londrina com a rota Londrina-São Paulo, fazendo escala em Campo Grande (MS). A Varig volta a operar naquela cidade depois de 32 anos. Serão dois vôos diários com destino a capital paulista em aviões Boeing 737-200, com capacidade para 109 pessoas.

Esta promoção também é válida para os vôos da companhia Interbrasil, que faz as linhas regionais.

Estudantes visitam aeroporto

Alunos de escolas de várias

regiões do Estado visitaram durante o ano passado o Aeroporto Internacional de Foz do Iguaçu/Cataratas.

Ao todo, foram 21 escolas e 1.129 estudantes que assistiram palestras sobre o tema "A Infra-estrutura e a Modernização dos

Aeroportos Rumo ao Ano 2000", e ainda visitaram o interior de uma aeronave.

As visitas fizeram parte de um trabalho da gerência do aeroporto de Foz do Iguaçu, que busca a integração com a comunidade.

P A S S A R E L A

**Grupo de milionários vem para Foz jogar golfe**

Uma conta bancária recheada, paixão pelo golfe e muito tempo livre fizeram com que um grupo de milionários decidisse fretar um Concorde – o avião mais rápido do planeta – para jogar golfe pelos campos do mundo.

Foz do Iguaçu foi a única cidade do Brasil escolhida por cerca de 90 turistas que abusaram no exotismo e esquisitices para dar algumas tacadas no campo de golfe da cidade. O exotismo ficou por

conta também dos lugares que foram visitados. Ilha da Páscoa, Tahiti, Indonésia e Tailândia são outros destinos destes turistas.

O Concorde também foi atração para quem não tem R\$ 60 mil para pagar o passeio. Com a doação de um quilo de alimento não perecível o público pode ver de perto a aeronave que ultrapassa a velocidade do som e mexe com a imaginação das pessoas.

Baile Municipal de Carnaval

“Operação França 98 - Brasil Rumo ao Penta” é o tema deste ano do Baile Municipal de Carnaval que será realizado dia 7 de fevereiro no Hotel Bourbon.

O baile vai contar com a presença do jogador de futebol Renato Gaúcho, um desfile de fantasias e muito samba. Ainda será servido um fast food e quem se exceder na bebida tem

direito a um disk-pileque, ou seja, uma pessoa habilitada para levar o folião e seu carro para casa.

O kit ressaca é outro brinde dos organizadores. Nele você encontra todos os “ingredientes” necessários para suportar o dia seguinte sem aquela sensação de que a bateria da mangueira está fazendo festa na sua cabeça.

**Dê um pulinho em****E COMPRA A NOITE NA CASA NIPPON DE TRANS SHOP**

Seja recebido com muito carinho e com a atenção que você sempre quis. Aproveite o dia para visitar as Cataratas do Iguaçu, conhecer a maior Usina Hidrelétrica do mundo, uma obra magnífica do homem, num passeio inesquecível com sua família. Na hora das compras, no Paraguay, evite atropelos, sua melhor opção, é o Trans Shop. No final do dia, na av. Brasil, 215, no centro de Foz, próximo ao Batalhão, o Trans Shop - Transporte Executivo Gratuito - Leva e traz você e sua família até a Casa Nippon, no Paraguay.



Horários de funcionamento do Trans Shop
de Segunda à Sábado
Das 18:00h às 22:00h
Aos domingos
Das 13:00h às 17:00h

Horários de atendimento da loja matriz da Casa Nippon
de Segunda à Sábado
Das 09:00h às 23:00h
Aos domingos
Das 08:30h às 18:00h



FRONTEIRA DE PAÍS
BRASIL
ARGENTINA

CONHEÇA A FRONTEIRA

FRONTEIRA DE PAÍS
BRASIL
PARAGUAI

FOZ DO IGUAÇU



PARQUE NACIONAL DO IGUAÇU

Cataratas: todos os dias, das 8 às 18 horas

Preço: R\$ 6,00 por pessoa. Crianças até 10 anos e grupos organizados de terceira idade não pagam.

PASSEIO MACUCO SAFÁRI - passeio de barcos infláveis pelo Rio Iguaçu até bem próximo das Cataratas: todos os dias, das 8h15 às 17 horas

Preço: R\$ 33,00 por pessoa. Crianças com idades entre 7 e 12 anos têm desconto de 50% e menores de 6 anos não pagam

*Reservas (045) 574-2900

VÔOS PANORÂMICOS DE HELICÓPTERO: todos os dias, das 8 horas até o pôr do sol

Preço: Voo sobre as Cataratas, com 7 minutos de duração: US\$ 50,00 por pessoa. Voo sobre a cidade, Itaipu, Cataratas e Marco das Três Fronteiras, com duração de 35 minutos: duas pessoas, US\$ 220,00 cada; três pessoas, US\$ 180,00 cada; quatro pessoas, US\$ 150,00 cada



USINA ITAIPU

Os visitantes são levados para conhecer a obra com o ônibus da própria empresa. Antes, assistem a um filme sobre a Itaipu, com duração de 30 minutos. De segunda a sábado às 8, 9, 10, 14, 15 e 16 horas. O passeio é gratuito.

Ecomuseu: Criado e administrado pela Itaipu, o museu mantém exposições permanentes sobre toda a história cultural do Oeste do Paraná, inclusive a história da construção da obra. No arboreto (recinto de espécies vegetais) existem aproximadamente 260 espécies de plantas nativas da região.

Horário: às segundas-feiras, das 14 às 17 horas, e de terça a sábado, das 9 às 11 horas e das 14 às 17 horas

*Localizado alguns metros antes do Centro de Recepção de Visitantes da Itaipu, no sentido de retorno para o centro da cidade.

BOSQUE GUARANI - O parque e zoológico está instalado em uma área de 4,5 hectares totalmente arborizada. Nele podem ser vistos mamíferos, aves e répteis, que somam 322 animais, de 30 espécies

Horário: de terça a domingo, das 9 às 17 horas

Localização: Rua Tarobá, s/n (em frente ao Terminal de Transporte Urbano, na Avenida Juscelino Kubitschek, no centro)

*Entrada é gratuita

PARQUE DAS AVES
FOZTROPICANA

Criado em 1994 por um casal de ingleses, no parque estão expostos aproximadamente 160 espécies de aves provenientes dos cinco continentes. Construídos no meio da mata nativa, na maioria dos 80 recintos o visitante pode entrar nos viveiros para apreciar as aves no próprio habitat.

Localização: Avenida das Cataratas, km 10,5 (a 12 km do centro de Foz do Iguaçu)

Horários: todos os dias, das 8h30 às 18h30

Preços: R\$ 8,00 por pessoa. Crianças até 8 anos não pagam. Os mora-

Show musical chega aos 10 anos

Maria Tereza Boccardi

Especial para a Folha

O Teatro Plaza Foz completa dez anos de apresentação de sua Revista Musical Folclórica neste ano. O show, com 1h48 de duração, mostra a dança, a música e o folclore típicos dos três países que formam a fronteira - Brasil, Argentina e Paraguai.

No palco se revezam 34 dançarinos, músicos e cantores para apresentar os 34 quadros que compõem o show. A revista musical é aberta com a representação da lenda das Cataratas, que relata a paixão dos índios Naipi e Tarobá.

Para garantir a beleza do espetáculo, o guarda-roupa conta com 1.200 peças e vários cenários são trocados durante o show.

Entre as danças argentinas estão números de tango, malambo, milonga, chacarera e as boleadoras. A guarania, galopera, polca paraguaia e as danças do "Pássaro Campana" e dos sombreros revivem a cultura e o folclore do Paraguai.

E para mostrar o Brasil, mulatas, samba e fantasias de Carnaval, ponto em que os dançarinos saem do palco e vão animar a platéia.

Segundo o proprietário da casa, o grego John Sampracos, 70% dos visitantes são estrangeiros. Na sua opinião, o turista que permanece em Foz do Iguaçu por mais de um dia é um cliente em potencial para ver o show do Plaza Foz.

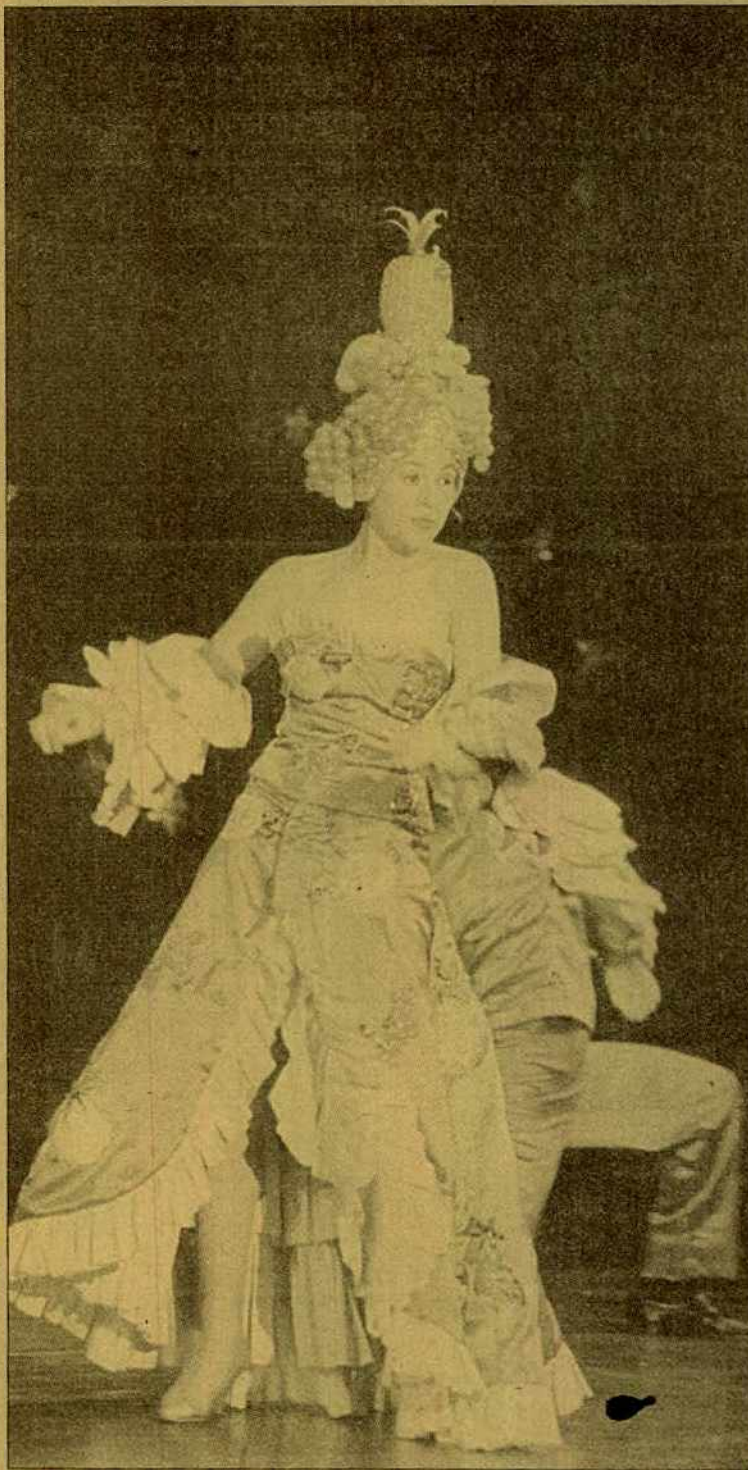
Ele analisa que o turista internacional viaja pelo prazer de conhecer a cultura e os costumes dos locais que visita. "O que ele assis-

dores de Foz do Iguaçu que apresentarem comprovante de residência pagam R\$ 3,00 por pessoa.

OBA-OBA RAFAGNIN - Um grupo de mulatas apresenta um show tipicamente brasileiro, com capoeira, frevo e dança de candomblé

Horário: de segunda a sábado, a partir das 22h30

Preço: R\$ 25,00 por pessoa



Dança, música e o folclore dos três países da fronteira

te no palco complementa o que vê na região".

❑ Serviço:

Teatro Plaza Foz
Rodovia BR 277 - Km 726

Localização: Avenida das Cataratas (BR-469), Km 6,5

POSTOS DE INFORMAÇÕES TURÍSTICAS (FOZTUR) - Centro de Apoio ao Turista, localizado na entrada de Foz do Iguaçu, na BR-277 - Telefone: 526-3834**Posto de Informação do Aeroporto**, instalado dentro do Aeroporto Internacional de Foz do Iguaçu, acesso

Telefone: (045) 522.1643

Funciona de terça a domingo, a partir das 22h30

Os ingressos custam US\$ 25,00 por pessoa

❑ Moradores de Foz do Iguaçu têm 20% de desconto

pela avenida das Cataratas, Km 16,5

Posto de Informação Rio Branco, na rua Rio Branco, s/n - Telefone: 574-2196**Posto de Informação da Rodovia Internacional**, localizado na avenida Costa e Silva, s/n - Telefone: 522-3633

* A Foztur também mantém 24 horas por dia o Teletur (informações turísti-

cas por telefone), que pode ser acionado pelo código 1516

CIUDAD DEL ESTE
(PARAGUAI)**CASINO ACARAY**: O cassino paraguaio lembra o glamour e o colorido das casas de jogos de Las Vegas (EUA). O visitante encontra mesas de blackjack, pôquer caribenho, roletas, caça-níqueis, restaurante, bar, espaço cultural e estacionamento

Horário: funciona todos os dias, das 18 às 6 horas

Localização: Rua 11 de Setembro, 816 - Bairro Catedral

* O cassino oferece transporte gratuito a partir de Foz do Iguaçu. O interessado pode ligar para o número (045) 523-2772 e marcar a hora e o local onde quer ser apanhado. Quando chega no cassino, marca o Horário de volta

CASINO DOLI: Este cassino diferencia-se dos demais porque funciona durante o dia. Nele se encontra ponto e banco, bacará-pôquer, blackjack, roleta, videopôquer e restaurante

Localização: Avenida Adrian Jara y Avay (em frente ao Top Internacional)

Horário: todos os dias, das 13 às 20 horas

* O cassino também oferece transporte gratuito, basta ligar para o telefone (045) 523-2772

**ITAIPU BINACIONAL UNIDADE DE FAUNA E FLORA**: No local pode ser visto o Museu de História

Natural e de Arqueologia. Também se encontra viveiros de plantas exóticas e nativas da região. As espécies reproduzidas são utilizadas no reflorestamento de áreas. Além dos viveiros, o turista pode visitar o Refúgio Biológico Tati Yupi, onde existe um centro de piscicultura (criação de peixes) e de estudo da água

PUERTO IGUAZÚ
(ARGENTINA)**CATARATAS**: No passeio pelo lado argentino, as passarelas foram construídas sobre as cabeceiras das quedas. Em alguns pontos é possível até tomar um banho de água de pequenas quedas

Horário: todos os dias, das 9 às 17 horas

Preço: 5 pesos (cotação pelo dólar) por pessoa. Crianças de 6 a 12 anos têm 50% de desconto e menores de 6 anos não pagam

Localização: Depois de cruzar a ponte Tancredo Neves (que interliga Brasil e Argentina) segue-se pela Ruta 12 até o km 11, entra-se à esquerda no acesso indicado por placas

**CASINO IGUAZÚ**: O lugar impressiona pelo requinte e pela beleza dos canteiros floridos da entrada. No cassino, o cliente encontra máquinas de caça-níqueis, roletas, ponto e banca, carta-sete, blackjack, sala vip, restaurante, bar e casas de câmbio

Localização: Ruta 12, Km 1.640

Horário: todos os dias, das 18 às 6 horas

* O cassino também oferece transporte gratuito. O interessado pode ligar para o número (557) 20318 e marcar hora para ser apanhado e o Horário de retorno.

Turismo

Abav define as metas para o biênio

Defesa dos interesses dos agentes de viagens é uma das principais prioridades

Mônica Venson

Especial para a Folha

A diretoria da Associação Brasileira de Agências de Viagens (Abav) estabeleceu algumas metas para os próximos dois anos, entre elas a qualificação dos profissionais, o planejamento e a incrementação das atividades turísticas na região e a defesa dos interesses dos agentes de viagens, diante das mudanças na forma de captação e distribuição do turismo no Parque Nacional do Iguaçu.

Segundo o diretor regional da entidade em Foz do Iguaçu, Nelson Mariane, que tomou posse no início deste ano, a atuação das agências de viagens tem sido fundamental para o turismo da cidade.

Os dados oficiais do Ibama (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis) indicam que em 1996 o número de visitantes do Parque Nacional do Iguaçu foi de 830.255, muito superior ao das visitas em outras reservas naturais do Brasil.

Mariane informa que pelo menos 50% desse total são turistas estrangeiros recepcionados em terminais públicos e atendidos de forma personalizada e profissional por empresas que realizam o turismo receptivo na cidade.

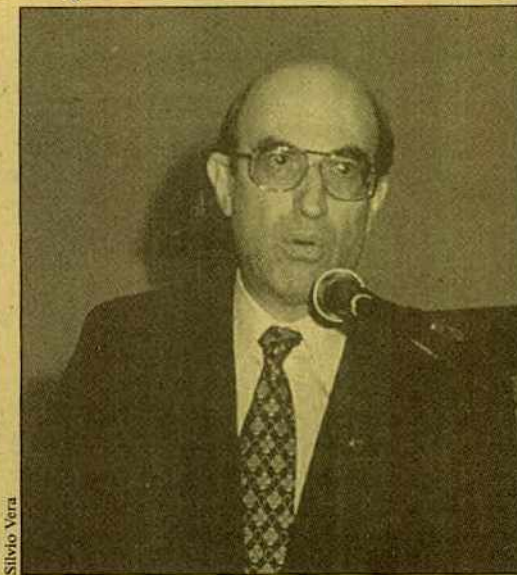
Com bases nesses dados é que a diretoria da Abav está lutando para que o Programa de Revitalização do Parque Nacional do Iguaçu e as concessões da exploração das atividades turísticas dentro do parque se-



Goiaci Guimarães, do conselho nacional



Antonio Monteiro Azevedo, presidente estadual



Nelson Mariane, presidente regional da Abav

jam realizadas de forma clara, sem prejudicar a atividade turística da região.

O presidente do Conselho Nacional da Abav, Goiaci Guimarães, diz que o processo licitatório do Ibama para a exploração turística do parque representa o primeiro retrocesso do setor para a região. "A maneira

como a concessão está sendo feita é um absurdo e não pode ser permitida", afirma.

A Abav já conseguiu uma determinação da Procuradoria da República e dos Direitos do Consumidor para anular os editais de licitação para a exploração turística do parque. Guimarães diz que a associação vai

lutar para que as agências de viagens e os turistas não sejam prejudicados pelas ações do Ibama.

Para o presidente estadual da Abav, Antonio João Monteiro de Azevedo, o programa de Revitalização do Parque Nacional do Iguaçu tem muitos pontos positivos que irão incrementar

o turismo local. Mas existem muitos outros que irão prejudicar o turismo receptivo.

O Programa de Revitalização do Parque Nacional do Iguaçu deverá ser concluído até o final deste ano e prevê a exploração, pela iniciativa privada, dos pontos turísticos que existem na reserva.

DOCUMENTOS PERDIDOS

Se você encontrou algum documento, favor entregar nos endereços abaixo:

EM CIUDAD DEL ESTE:

- Casa Seiko Center no Shopping Vendôme 2º piso
- Casa Prisma Calle Regimiento Peribebuy, 121

EM FOZ DO IGUAÇU:

- Jornal Folha de Londrina R. Alm. Barroso, 1695 Fone: (045) 523-2455

WELEY APARECIDO DE FREITAS

(MANDAGUARI/PR)
ISABEL MOREIRA RIBEIRO
(A. CHATEAUBRIAND)
GILBERT ALVES DE LINDE
(RIO DE JANEIRO)

*Caso deseje receber, mandar uma carta selada à Folha de Londrina

SEIKO
CENTER

Relógios e
perfumes
em geral

EXIJA SEMPRE PRODUTOS
ORIGINAIS. COMPRE COM
SEGURANÇA NA SEIKO CENTER

Endereço:

Calle Adrian Jara y Piribibuy
Shopping Vendôme 2º piso - (Amarelo)
256/257, Fone/Fax: (061) 511187

Aceitamos cartões de créditos VISA - MASTER CARD - DINNERS - AMERICAN EXPRESS

PIONEER
The Art of Entertainment

**ROCKFORD
FOSGATE**

SONY & JVC

VISITE NOSSA LOJA E SOLICITE
A NOSSA LISTA DE PREÇOS!

**CD
BRAS**



COMPUBRAS
Computers

CD BRAS = SHOPPING VENDÔME
1º PISO LARANJA - (045) 522-1720 BR.
561 501300 PY
COMPUBRAS = SHOPPING OMNI CENTER
1º PISO - (045) 975-3360 BR - 561 501333

CONFIRA TAMBÉM NOSSAS
OFERTAS EM INFORMÁTICA

Lojistas investem em qualidade

Grandes estabelecimentos comerciais de Ciudad del Este querem se igualar ao comércio

Edna Mendes

As grandes lojas que transformaram Ciudad del Este, na fronteira entre o Brasil e o Paraguai, em um dos maiores centros comerciais do mundo, já são bem conhecidas pela qualidade dos produtos que vendem e estão investindo cada vez mais para oferecer conforto, bom atendimento, além de produtos de primeira linha.

Lojas como Casa China, Casa Americana, Byblos e Monalisa, entre outras, estão fazendo grandes investimentos para se transformarem em estabelecimentos de primeiro mundo. Mas esses investimentos não se restringem apenas ao espaço físico e beleza. A Casa Americana, por exemplo, vai implantar neste ano um programa prático para que os funcionários aprendam a tratar melhor o turista. Na loja, atender bem é sinônimo de clientela fixa e garantida.

O gerente-geral da Casa Americana, Yuen Hay Kin, diz que a qualidade dos produtos que vende é um dos principais critérios

para manter a loja entre as mais procuradas de Ciudad del Este. "Para nós vender mercadorias de boa procedência é indiscutível. Só trabalhamos com produtos garantidos. É isso que faz a diferença. E é o que faz o cliente voltar sempre", acredita.

Kin também ressalta que uma das metas para 98 é oferecer maior número de produtos diferenciados. "Teremos produtos mais baratos, mas com qualidade", anuncia.

O grupo que administra a Casa Americana pretende montar ainda neste ano uma importadora no Brasil, para dinamizar os negócios.

A Monalisa, a maior loja de Ciudad del Este, que concentra principalmente os setores de perfumaria e cosméticos, também não pára de correr atrás de novidades e de conforto para os clientes. Preocupada em manter o consumidor por mais tempo no estabelecimento, a Monalisa inaugura no mês que vem um restaurante em estilo francês.

Segundo a chefe do departamento de roupas da Monalisa, Mary Alves Goes, a loja investe



Os gerentes comercial e administrativo da Byblos, Mercedes Domingues e Antonio Pineli: exclusividade e venda em alta



Yuen Hay Kin, Casa Americana

cada vez mais para oferecer tudo que existe na Europa. "Tudo que tem na Europa a gente quer ter aqui. No nosso restaurante o turista vai poder encontrar pratos da cozinha francesa. A nossa idéia é fazer com que o turista não queira sair da loja", ressalta.

Além dos melhores perfumes e cosméticos, a Monalisa tem ainda uma boutique de relógios, com as marcas mais famosas do mundo. Há um ano, a loja também passou a vender roupas de alta costura. "Quando nós come-

çamos a mudar o conceito de loja em Ciudad del Este, as outras lojas também começaram. O turista precisa saber que ele não precisa ir à Europa para encontrar produtos de qualidade", diz.

A Casa China, outra importante loja de Ciudad del Este, introduziu mudanças que diferenciam o estabelecimento. Os funcionários, que são todos paraguaios, são treinados constantemente para que desempenhem melhor o trabalho.

"Nós sabemos que o mau aten-

dimento acarreta em prejuízo para a maioria das lojas daqui correndo o risco de perder o atendimento. Há muitos anos a cidade tinha fama por não atender bem os turistas e comprar as coisas", informa o diretor-geral da Casa China, Augusto Cesar Fani.

Para ele, além do bom atendimento, o segredo do sucesso da loja está na credibilidade das mercadorias. "Não trabalhamos com mercadorias falsificadas. Por isso a maioria dos no-

VIA BRASIL II

Exclusividade em: **Tapetes Persas, Orientais e Belgas (Exclusivos)**

Completa Linha de Cosméticos e Perfumaria



VIA
BRASIL II

* Aceitamos cartões de crédito.

Galeria La Paloma
Ciudad Del Este Paraguay
Fone: (00595.61) 512752 Fax: (00595.61) 512279



CENTRO
DE IMPORTADORES
Y COMERCIANTES
DEL ALTO PARANÁ



COMPRAS NO PARAGUAY

e bom atendimento

o europeu e se preocupam em agradar os turistas

Silvio Vera



Mary Alves Goes, chefe do departamento de roupas da Monalisa: restaurante em estilo francês para manter cliente na loja

clientes é o turista que procura por qualidade e diversificação". Recentemente, a Casa China foi ampliada em mais 550 metros quadrados e ganhou uma minilanchonete. Os projetos para este ano são redividir as sessões da loja e ampliar alguns setores, visando mais conforto ao cliente.

"Os termos crise financeira e quedas nas vendas não existem para nós", afirma o gerente-administrativo da Byblos, outra grande loja de Ciudad del Este, Antonio Pineli. Ele assegura que

as vendas se mantiveram em alta.

A Byblos também é especializada em cosméticos, perfumaria e bebidas. Mas para 98 a loja promete novidades. A proprietária Tânia Aiex Jorge está em Atlanta, nos Estados Unidos, atrás de novidades para o setor de decoração. "Vamos ter novidades no setor de decoração e de cama, mesa e banho, com produtos exclusivos", garante a gerente-comercial, Mercedes Dominigues.

Além disso, a Byblos, pretende

introduzir neste ano produtos que ainda não têm em outras lojas. "Queremos manter a característica de exclusividade, principalmente em artigos de decoração. A garantia de nossos produtos também é outro fator de suma importância que oferecemos aos nossos clientes. Isso tudo porque sabemos que aqui em Ciudad del Este só vai sobreviver quem oferecer o que nós oferecemos, que é qualidade, exclusividade e garantia", afirma o gerente-administrativo.



Casa China: uma das pioneiras em Ciudad del Este

28 anos de tradição

Foz do Iguaçu

A Casa China é uma das pioneiras de Ciudad del Este. Neste ano ela completa 28 anos. No início a loja era chamada de Casa Sincero e comercializava principalmente jeans, guarda-chuva e whisky. Seu fundadores foram Wong Hau Cho e Yueh Shish Hsiang.

Eles acabaram parando em Ciudad del Este com a ideia de construir um hotel. Enquanto aguardavam o início das obras do hotel começaram com um pequeno estabelecimento, que funcionava num espaço reduzido. A loja foi tendo tanto êxito que os fundadores nem chegaram a começar a construir o hotel.

Cerca de dois anos depois, começaram a importar mercadorias, principalmente da China. Foi então que a loja passou a se chamar Casa China. "As

peças só se referiam a loja dizendo que iam comprar na casa dos "chinas". Por isso a mudança do nome", conta Augusto Cesar Stefani, diretor-geral e genro de um dos fundadores.

A funcionária mais antiga da loja, Maria Paula Pablo Cabral, que está há 26 anos na Casa China, conta que na década de 80 a loja permanecia aberta até às 2 horas da madrugada. "As pessoas vinham comprar depois que saíam dos cassinos", lembra.

Maria Paula também recorda que a cidade era totalmente diferente do que é hoje. "Aqui era tudo florido. Não havia tantas casas e nem camelôs".

A Casa China tem atualmente 200 funcionários, mas já chegou a ter 300. A loja é uma das principais responsáveis pelo desenvolvimento econômico de Ciudad del Este. (E.M.)

Pentel

Sempre com novidades e produtos exclusivos

GRANDE VARIEDADE EM:

Canetas e Lapiseiras, Brinquedos, Utens. Domésticos, Balas e Chicletes, Mat. Escolar e Art. pl Presentes em Geral

PRODUTOS DE MARCAS:

PENTEL - SAKURA - MITSUBISHI - OHTO - SPALDING - PILOT - ZEBRA - CASIO - HELLO KITTY - AMUROL - BALAS KASSUGAI

Shopping Hijazi Center

3º Piso - Loja: 344/355 Fone/Fax: 514-602

Ciudad Del Este - PY

GRANDE
SORTIMENTO
EM MATERIAL
ESCOLAR



Faça-nos uma visita e converse com o Gerente.

PREÇOS ESPECIAIS POR ATACADO

ONDE SE HOSPEDAR



HOTÉIS CLASSIFICADOS CONFORME A ABIH

HOTÉIS 5 ★ ★ ★ ★ ★ - LUXO

■ Bourbon Foz do Iguaçu Hotel & Tower
End. Rodovia das Cataratas, Km 2,5
Fone: (045) 523 1313

■ Mabu Foz Hotel & Thermas
End. Rodovia das Cataratas, 3175
Fone: (045) 523 4000

HOTÉIS 4 ★ ★ ★ ★ - SUPERIOR

■ Rafain Palace Hotel
End. Av. Olímpio Rafagnin s/n - BR 277
Fone: (045) 526 3434

■ San Martin Hotel
End. Rodovia das Cataratas, Km 17
Fone: (045) 523 2323

■ Hotel Colonial Iguaçu
End. Rodovia das Cataratas, Km 16
Fone: (045) 523 1777

■ Recanto Park Hotel
End. Av. Costa e Silva, 3500
Fone: (045) 522 3000

■ Hotel Bella Itália
End. República Argentina, 1732
Fone: (045) 523 5300

HOTÉIS 3 ★ ★ ★ - TURÍSTICO

■ Hotel San Juan (centro)
End. Rua Marechal Deodoro, 1349
Fone: (045) 523 1512

■ Bogari Palace Hotel
End. Av. Brasil, 106
Fone: (045) 523 2243

■ Hotel Nadai
End. República Argentina, 1332
Fone: (045) 523 5251

HOTÉIS CLASSIFICADOS CONFORME A EMBRATUR

HOTÉIS 4 ★ ★ ★ ★

■ Hotel das Cataratas
End. Rodovia das Cataratas, Km 28 - Parque Nacional
Fone: (045) 523 2266

■ Hotel Carimã
End. Rodovia das Cataratas, Km 10
Fone: (045) 523 1818

■ Hotel Panorama
End. Rodovia das Cataratas, Km 12
Fone: (045) 523 1200

■ Hotel Salvatti
End. Rua Barão do Rio Branco, 651
Fone: (045) 523 1121

■ Líder Palace Hotel
End. Jucelino Kubitscheck, 3146
Fone: (045) 522 2121

■ Hotel Mirante
End. Av. República Argentina, 672
Fone: (045) 523 2311

■ Hotel San Juan - Cataratas
End. Rodovia das Cataratas, Km 6
Fone: (045) 523 2151

HOTÉIS 3 ★ ★ ★

■ Hotel Rafain Centro
End. Rua Marechal Deodoro, 984
Fone: (045) 523 1213

■ Kaiser Park Hotel
End. Rua Duarte da Costa, 254 - Vila Paraguaia
Fone: (045) 522 1144

■ Lanville Palace Hotel
End. Av. Jorge Schimmelpfeng, 827
Fone: (045) 523 1511

■ Monalisa Palace Hotel
End. Rodovia das Cataratas, Km 2,5 - Vila Yolanda
Fone: (045) 574 3644

■ Hotel San Diego
End. Rua Almirante Barroso, 1864
Fone: (045) 523 2161

■ San Rafael Hotel
End. Rua Almirante Barroso, 1660
Fone: (045) 523 1611

■ Hotel Sol
End. Av. Brasil 74
Fone: (045) 523 1232

■ Sun Hotel
End. Av. Jucelino Kubitscheck, 3485 - Jd. Das Nações
Fone: (045) 522 2926

■ D. Pedro Palace Hotel
End. Rodovia das Cataratas, Km 3
Fone: (045) 523 2177

■ Foz Plaza Hotel
End. Rua Marechal Deodoro, 1819
(045) 523 1448

■ Hotel Belvedere
End. Rodovia das Cataratas, Km 10,4
Fone: (045) 523 - 1265

■ Continental Inn Hotel
End. Av. Paraná, 1089
Fone: (045) 574 4122

■ Hotel Foz do Iguaçu
End. Av. Brasil, 97
Fone: (045) 523 4455

HOTÉIS 2 ★ ★

■ Ambassador Hotel
End. Rua Jucelino Kubitscheck, 364
Fone: (045) 523 1312

■ Foz Presidente Hotel
End. Rua Xavie da Silva, 1000
Fone: (045) 523 2318

■ Alvorada Hotel
End. Rua Santo Rafagnini, 728 - Vila Portes
Fone: (045) 522 1215

■ Ortega Hotel
End. Av. Brasil, 1140
Fone: (045) 523 1288

■ Sinorama Hotel
End. Rua Major Acyilino de Castro, 309 - Vila Yolanda
Fone: (045) 574 1165

■ Paranoa Palace Hotel
End. Rua Xavier da Silva, 693
Fone: (045) 523 1101

■ Ilha de Capri Hotel
End. Rua Rio Branco, 409
Fone: (045) 523 1685

■ Parque Lago de Itaipu Hotel
End. BR 277, Km 726 - Portal da

Foz
Fone: (045) 526 3654

■ Riviera Hotel e Turismo
End. Rua Marechal Deodoro, 1332
Fone: (045) 574 1932

■ Salvattin Campestre
End. Av. Tancredo Neves, Km 3 - Porto Belo
Fone: (045) 524 2525

■ Hotel Samambaia
End. BR 277, Km 728 - Parque Imperatriz
Fone: (045) 526 1991

HOTÉIS 1 ★

■ Eduardo Hotel
End. Av. Das Cataratas, 907 - Vila Yolanda
Fone: (045) 574 3436

■ Moura Palace Hotel
End. Rua Marechal Deodoro, 1427
Fone: (045) 574 1211

■ Imperial Hotel
End. Av. Brasil, 168
Fone: (045) 523 1299

■ Stella Solaris Hotel
End. Rua Antonio Salazar, 27 - Pque. Presidente II
Fone: (045) 526 1990

FLATS

■ Golden Foz Suite Hotel
End. Rua Rui Barbosa, 394
Fone: (045) 523 2020

■ Savaris Apart Hotel
End. Av. Brasil, 1242
Fone: (045) 574 1320

HOTÉIS NÃO CLASSIFICADOS

■ Baviera Foz Hotel
End. Av. Jorge Schimmelpfeng, 693
Fone: (045) 523 5995

■ Cassino Palace Hotel
End. Rua Barao do Rio Branco, 375
Fone: (045) 522 3143

■ Damen Hotel
End. Av. Costa e Silva, 2392 - Jardim Alice
Fone: (045) 522 1234

■ Del Rey Hotel

End. Rua Tarobá, 1020
Fone: (045) 523 2027

■ Hotel Florença Iguaçu
End. Rodovia das Cataratas, Km 13
Fone: (045) 523 4555

■ Foz Presidente Hotel II
End. Rodovia das Cataratas, 1810
Fone: (045) 523 2318

■ Kacique Salvatti Hotel
End. Rua Martins Pena, 269 - Jd. Festugato
Fone: (045) 573 5733

■ Lawrence Hotel
End. Av. Paraná, 463
Fone: (045) 574 3198

■ Maracanã Hotel
End. Rua Men de Sá, 435 - Jardim Festugatto
Fone: (045) 574 4492

■ Mufato Plaza Hotel
End. Br 277, Km 726 - Jardim Nacional
Fone: (045) 526 3939

■ Santa Ana Park Hotel
End. Costa e Silva, 1850 - Jardim Itamaraty
Fone: (045) 522 1012

■ Hotel Tarobá
End. Rua Tarobá, 1048
Fone: (045) 574 2402

■ Torrance Hotel
End. Rua Manêncio Martins, 108 - Vila Yolanda
Fone: (045) 523 2124

CLUBE COM HOTEL

■ Iguassu Golf Club & Resort
End. Av. Das Cataratas, 6845
Fone: (045) 523 4749

CAMPING

■ Camping Internacional Piscina do Bosque
End. Rua Manêncio Martins, 23 - Jd. Nossa Senhora da Luz
Fone: (045) 523 3053

■ Recanto Uirapuru
End. Av. Uirapuru, 300 - Três Fronteiras
Fone: (045) 526 3205

RESTAURANTES

Self-service



Restaurante Americana - Buffet diário com prato brasileiro e chinês, acompanhado de pão e salada: US\$ 4,20. Anexo ao restaurante temos seções de lanches, pizzaria, pastelaria, cafés e sorveteria. Sinta-se à vontade com total segurança, saboreando um gostoso lanche ou refeição. Temos sorvetes, saladas de frutas, doces etc. Sistema de comanda e/ou tiquete (multa de US\$ 20,00 por perda). Ar condicionado central. Último piso

superior do Shopping Americana.

SERVIÇOS



Estacionamento Americana Parking - Edifício com 7 pisos. Capacidade para 330 veículos, mais 10 ônibus no térreo. Total segurança. Dois elevadores, banheiros, nibus (grátis), Kombis de turismo (US\$ 2,00 por viagem), veículos particulares (US\$ 1,00 por hora). Obs. com o visto do gerente da Loja Americana, no tiquete de estacionamento, você ganha duas horas grátis. Rua Camilo Ricaldi, atrás do Shopping Americana.



Self-service no Americana

Entre uma compra e outra, o restaurante do Shopping Americana, em Ciudad del Este, é uma ótima opção de parada. O sistema é self-service e custa US\$ 4,20 por pessoa. O cardápio oferece saladas, pão, pratos quentes e frios da cozinha brasileira. Mas para quem gosta de variar a opção é a comida chinesa, como o frango xadrez. O restaurante também serve pizza, lanches e sorvete como sobremesa.

Bienal do Humor pode ser vista até dia 30 em Foz

Foz do Iguaçu

Cerca de 300 trabalhos dos maiores nomes do humor gráfico do Mercosul estão reunidos na 3ª Bienal do Humor, em Foz do Iguaçu. Cartunistas como os irmãos Chico e Paulo Caruso, Santiago, Gual, Laerte, Miguel Paiva e Lan são exemplos brasileiros do que se pode encontrar na exposição. Além dos brasileiros, a exposição conta com artistas paraguaios e argentinos. Artistas regionais como o curitibano Paixão, Damasceno, de Cascavel, e Heitor, de Foz do Iguaçu, estão presentes na mostra, que pretende criar uma exposição histórica com representantes de várias gerações de cartunistas.

A bienal pode ser vista até o dia 30 na sala de exposições Antônio Cabral de Mendonça, na Fundação Cultural de Foz e conta ainda com uma página na Internet, cujo endereço é www.bienalhumor.com.br.

CASA JS



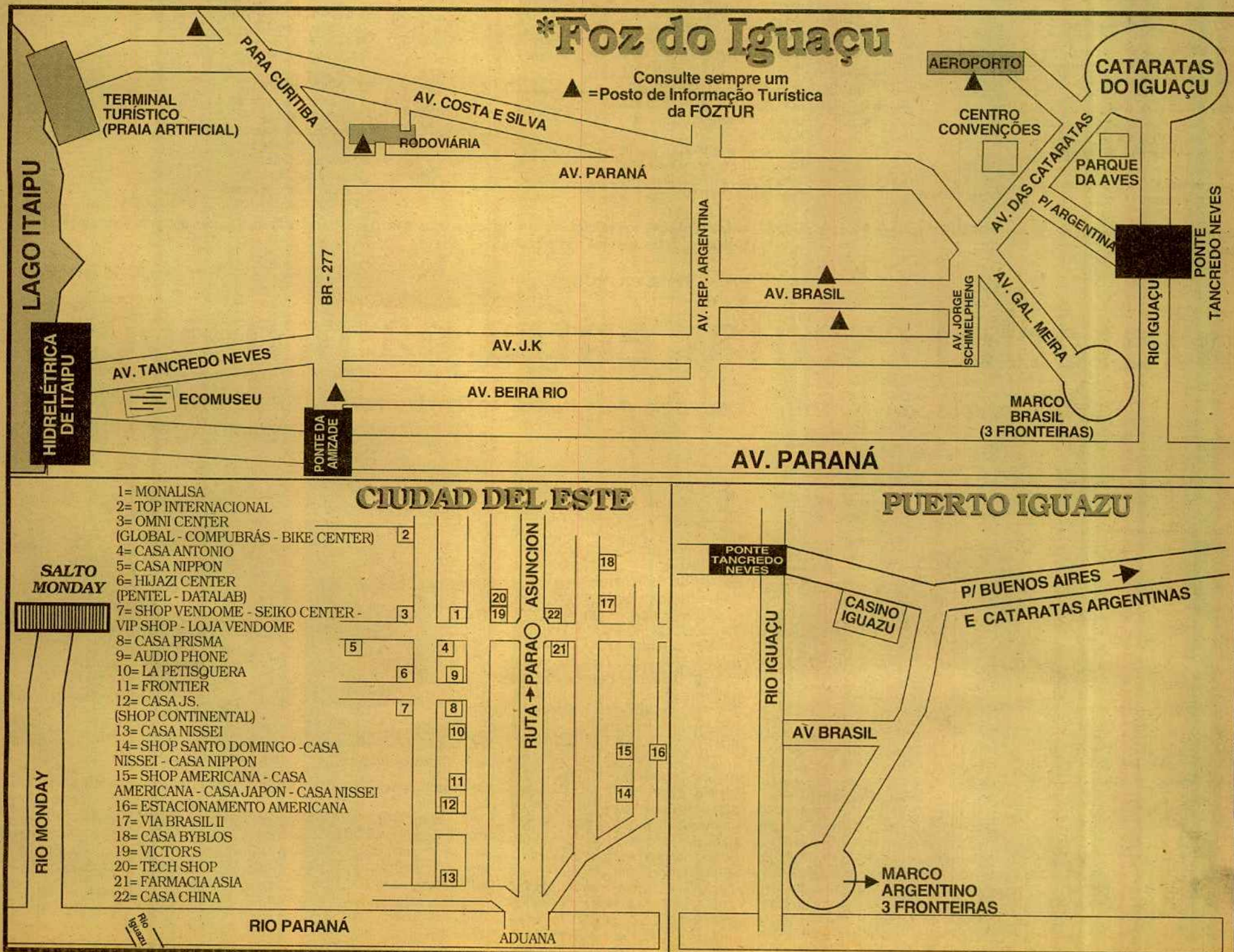
PRODUTOS DISNEY ORIGINAL - MATTEL - BARBIE -
FISHER-PRICE - WARNER BROS - CHICCO - MOULINEX

ELETRODOMÉSTICOS E COMESTÍVEIS IMPORTADOS

DOMINGO
ABERTO DAS
8 ÀS 12HS

Shopping Continental - C. Rubio Ñu, 176 - Loja 1 - 1º Piso
(Subindo a escada rolante à esquerda)

Tel/Fax: (0059561) 501.048 - Ciudad del Este - PY



I M P O R T A D O S

CASA PRISMA

Aparelhos de som	
JVC-MXD8T	US\$ 490,00
CXZR-900	US\$ 510,00
NSX-S90	US\$ 370,00
NSX-S94	US\$ 375,00
Luneta Taxco com zoom	US\$ 110,00
Bateria 32 horas tarja verde	US\$ 35,00
Bateria Nokia 32 horas	US\$ 38,00
Câmera Fotog. Canon EOS 5000 kit	US\$ 258,00
Câmera Fotog. Olympus Trip AF 20	US\$ 49,00
Câmera Digital Cassio QV 10A Plus	US\$ 260,00
Telefones	
Nokia 252	US\$ 210,00
AH 630	US\$ 180,00
Motorola M-75 Digital	US\$ 460,00
Motorola DPC 650	US\$ 145,00
Star tac 8600	US\$ 1.100,00

AUDIO S/A

Aparelho de som AIWA	
NSX-S74	US\$ 375,00
NXS-S94	US\$ 385,00
NSXF-9	US\$ 445,00
NSX-S52	US\$ 330,00
NSX-S90	US\$ 405,00
Aparelho de som	
Aiwa CSD-ES 770	US\$ 125,00
Philips AZ 8075	US\$ 110,00
Philips AZ 2808	US\$ 180,00
Philips AZ 2605	US\$ 140,00
Philips AZ 1000	US\$ 95,00

CASA JS

Barbie Coração	US\$ 4,99
Liquidificador Oster 2emi	US\$ 49,00
Termômetro de teste Gerber	US\$ 3,50
Máquina de Pão Panasonic	US\$ 230,00
Cortador Frios Rival Grand	US\$ 65,00
Carteira Moulinex (220v)	US\$ 55,00
STP-aditivo de gasolina	US\$ 3,00
STP-Tuffstuff-limpador de estofado	US\$ 6,90
Chaveiros Disney original acrílico	US\$ 2,95
Chaveiros Warner Bros Original	US\$ 2,60
Cafeteira Moulinex (220v)	US\$ 47,00

GLOBAL

Rádio Base/Móvel - VHF	
M130 4W 2CH 146-174 MHz	US\$ 390,00
Rádios Portáteis	
SP50 VHF 5W 10CH 150-170 MHz	US\$ 355,00
Telefones Motorola	
Elite kit Azul	US\$ 530,00
DPC 650	US\$ 155,00
Acessórios Star-Tac Motorola	
Adap. Carro Elite Original	US\$ 40,00
Adap. de carro original Motorola	US\$ 20,00
Carregador/Descarregador genérico digital	US\$ 70,00
Baterias Celular Motorola	
4131/4132 Fina Branca 30/8	US\$ 30,00
BAG Bateria Extra	US\$ 60,00
4019/4027 Grossa Branca 75/18	US\$ 25,00
4458/4459 Grossa Azul 140/32	US\$ 100,00
4698/4723 Média Azul 70/20	US\$ 120,00
Telefone Celular Ericsson	
AF 738	US\$ 260,00
AH 630	US\$ 190,00
DF 388 Digital	US\$ 340,00
DH 368 Digital	US\$ 305,00
Capa para celular	US\$ 7,00
Adaptador carro original	US\$ 35,00
Antena celular	US\$ 10,00
Clip de bateria	US\$ 10,00

CASA ANTÔNIO

Relógios	
Automático Homem & Mulher	US\$ 24,00
JN 0030 Metal	US\$ 170,00
W 720	US\$ 15,00
DW 290	US\$ 26,00
JQ 2014 - Wingman	US\$ 75,00

DATALAB

Kit Pentium Triton 133MHZ-512 8MB Intel	US\$ 211,00
Kit Pentium Triton 166MHZ MMX-512-8MB	US\$ 244,00
Ilusion 100X 3CDs/75 títulos port	US\$ 180,00
NewCom 12X	US\$ 123,00
Impressora Canon BJC 610	US\$ 240,00
Impressora Panasonic laser 6100	US\$ 250,00
Tinta Stylus Color S020034	US\$ 13,00
Tinta Stylus 500 C S020093	US\$ 19,00

Samsung Ink-CI Color	US\$ 36,00
Samsung Ink-CI Black	US\$ 29,00
Texas Instruments 2558406 Micmar	US\$ 15,00

DATATEC

Consertos de informática	
MB 486/586	US\$ 25,00
Drive 12/14	US\$ 10,00
Consertos eletrônicos	
Aparelhos de CD	US\$ 40,00
Telefones	US\$ 15,00

TOYS HOUSE

Boneca Steff Doctor	US\$ 12,50
Boneca Steff Aerobic	US\$ 10,10
Roupa Barbie	US\$ 1,57
Barbie Hula Heart	US\$ 27,18
Barbie Splash color	US\$ 10,80

CD MUSIC

CDs Brasileiros	
Renato Russo	US\$ 17,99
Netinho - Me Leva	US\$ 16,99
Kid Abelha - Remix	US\$ 17,99
Carrapicho - Rebola	US\$ 16,99
Por Amor - Vários	US\$ 17,99
CDs Internacionais	
Metallica - Reload	US\$ 17,99
The Cure - Galore	US\$ 16,99
Aqua - Aquarium	US\$ 16,99
Rock Baladas 2 - Vários	US\$ 17,99
Spice Girl - Spiceworld	US\$ 16,99

CASA AMERICANA

PREÇOS PROMOCIONAIS

Aparelho de som	
NSX-V 770	
NSX-V 900	
NSX-V915	
Som JVC CAS 500	
Tela c/ paisagem chinesa	
Tigre inflável de pelúcia	
Carro para autorama a pilha	
Conjunto de moleton	
Carrinho p/ feira	
Jogo de chá 15 peças	
Jogo de copo c/ 6 peças	
PREÇOS NÃO DIVULGADOS A PEDIDO DA LOJA	

Os preços divulgados são de responsabilidade das lojas. Em caso de dúvida sobre variações nos valores, deve-se procurar as respectivas gerências. Preços fornecidos uma semana antes da publicação, estão sujeitos a alterações.

Volta às aulas

Material escolar entra na promoção

Bons preços são os atrativos para os pais nas sessões de produtos escolares

Monica Venson

Especial para a Folha

Lápis coloridos, borrachas cheirosas e apontadores com estampas dos ídolos da garotada sempre chamaram a atenção das crianças que visitam Ciudad del Este. Este ano, os pais também tem um motivo para frequentar a sessão de material escolar: as promoções.

A Casa Americana montou uma banca só com produtos de ponta de estoque. São mochilas, kits de lápis de cor, giz de cera, canetas hidrocor, conjuntos de tinta guache e vários outros produtos escolares que estão sendo liquidados. Uma mochila, por exemplo, pode ser encontrada por US\$ 2 (cerca de R\$ 2,32).

Até materiais que não estão em promoção chamam a atenção dos turistas pelo preço e variedade. Os personagens de Walt Disney são os campeões de venda. Eles estão presentes em estojos, agendas, apontadores, borrachas e garrafas térmicas. Os preços também são os mais variados: um apontador do Mickey com reservatório pode ser encontrado por US\$ 0,75 (R\$ 87); a garrafa térmica com canudo embutido custa US\$ 4,20 (R\$ 4,80), e a agen-



Estampas de ídolos da garotada e kit com preços convidativos

da especial para crianças, US\$ 5, equivalente a R\$ 5,80.

Os produtos que não estampam personagens famosos têm preços menores: um kit com borracha e apontador com reservatório, por exemplo, custa US\$ 0,75 (R\$ 0,87); uma caixa de lápis de cor com 12 unidades, US\$ 0,40 (R\$ 0,46); as lapiseiras podem ser encontradas a partir de US\$ 1,20 (R\$ 1,39) e o pre-

ço do grafite varia entre US\$ 0,12 a US\$ 1, dependendo da espessura, marca e quantidade. Já a cola com apontador custa em média US\$ 1, cerca de R\$ 1,16.

Serviço:

Casa Americana
Av. San Blas, 811
Fone: (0059561) 510738 ou 514628
Ciudad del Este - Paraguai



"Ponta de estoque", um apelo das lojas de Ciudad del Este

De 24/1 a 7/2/98



PARAGUAY



Turista: estanciero en Paraguay

En las estancias siguen dando leche las vacas y poniendo huevos las gallinas, los potros son domados, los terneros marcados en las orejas. Pero algo cambia en el último tiempo.

El turista amante de la vida del campo figura en los haberes de muchos estancieros, que le permiten despertar con los pájaros, participar en los trabajos campesinos y usar sus caballos. No se trata de un show. En todo lo demás la vida transcurre como siempre.

Hace dos meses se creó la Asociación de Turismo de Estancia y el sistema ya está en marcha, en condiciones de recibir turistas de Brasil. Una decena ya forma parte de este grupo y se está haciendo lo posible para que el turismo rural prenda en sus paíes.

Algunos ya ganaron experiencia. Otros comienzan con muchas ganas y con el aval de la hospitalidad campesina paraguaya.

La naturaleza está de su parte y la variedad también. Hay estancias para los más acomodados que buscan relajarse en forma bucólica, pero también las hay que ofrecen un turismo más movido, como en el Chaco. El comité de bienvenida es similar en todas las estancias: se recibe con un "copetín", un buen asado a la estaca. O con comida criolla, como loco — que viene a ser como nuestra cazuela — o sopa paraguaya, un budín de choclo y queso bastante sólido. Y postre? El famoso dulce de mamón, muy

parecido al sabor de la papaya.

En todas las estancias, las actividades se parecen: recorridos a caballo, compartir el día con los propietarios y tareas del campo, ya sea como observador o protagonista: ordeña de vacas, corte de caña de azúcar, doma de potros, marcación de animales.

El paraguayo tiene una forma extraordinaria de hospitali-

dad. Cuando lleva a un amigo a su estancia, mata el mejor novillo...le da lo mejor: eso mismo es lo que tiene que hacer con el turista — nos dice un suizo intalado hace más de 10 años en pleno Chaco.

Si la visita es por el día, debe ser un grupo mínimo de 10 personas. Cobran 25 dólares por

años haciendo turismo de estancia, a sólo 35 kilómetros de Asunción. Tienen 400 hectáreas, piscina, televisión, teléfono y más de 30 caballos para montar. Las actividades se mezclan con pesca en el río Paraguay, a 14 kilómetros, y con trabajos de campo.

Mínimo dos noches. Además, hay una pequeña casa con dos dormitorios, seis camas, un baño y cocina. Cobran 200 dólares diarios por el grupo. Si vienen menos de seis personas, es más caro.

En este caso se aplica el sistema en que lo que se ocupe de la cocina se factura. Para arrendar esta casa debe avisarse con 10 días de anticipación.

Estancia Cerro León

Los propietarios son el senador Carlos Romero Pereira y su mujer, la abogada Teresa María Gross Brown. Hace pocos meses comenzaron con el turismo de estancia en Paraguay. Tienen 2.800 hectáreas, en que se puede disfrutar de tres arroyos y paseos a caballo (hay 15 montables). Se cuenta con televisión, ventilador de techo y comunicación por radio.

La estancia se llama Cerro León en honor al campamento del mismo nombre que ocupó el conductor del ejército paraguayo, mariscal Solano López, durante la guerra contra la triple alianza. Argentina, Uruguay y Brasil.

El establecimiento se dedica a la cría y engorda de vacunos. Se puede participar de las actividades de campo o también salir de la estancia para ver el pueblo de Pirayú, a seis kilómetros, donde existe una antigua estación de tren.

Todo ello por 40 dólares por persona, sin alojamiento ni transporte hasta la estancia. Existe alojamiento sólo para 4 personas, por ahora, que cuesta 50 dólares, con almuerzo y cena.

La estancia tiene dos habitaciones para alojados, con dos camas cada una, y dos baños. Se encuentra a 62 kilómetros de Asunción, en Pirayú, departamento de Paraguari. Accesos de asfalto empedrado y un poco más de un kilómetro de tierra.

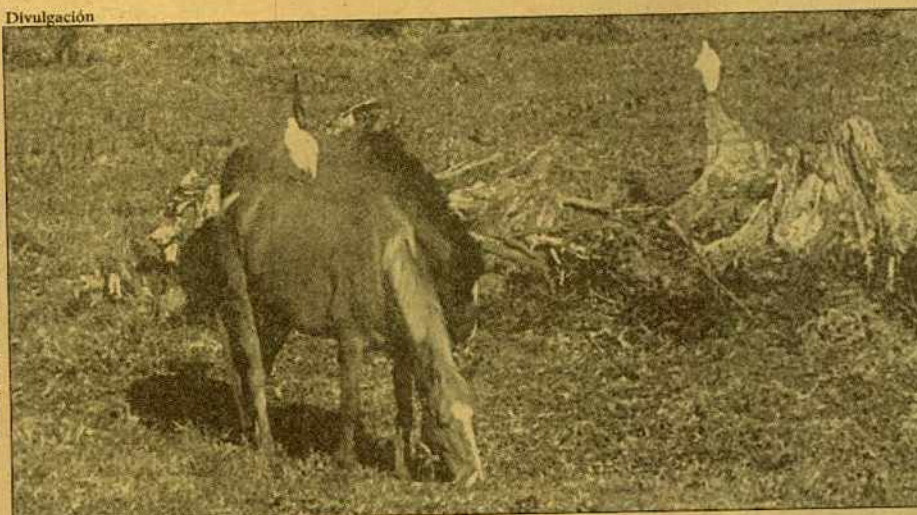
El transporte corre por cuenta de cada uno, pero si son pocas personas se puede llegar a un acuerdo con los estancieros. Está ubicada en Guarambaré, con ruta alfaltada. Las reservas se deben hacer con dos a cinco días de anticipación, con o sin alojamiento.

Reservas: Fonofax: (595-21) 211-236.

Reservas: fono (595-21) 201-702

El turista puede disfrutar de arroyos, de leche de las vacas y paseos a caballo. La naturaleza y la hospitalidad campesina paraguaya

Divulgación



Estancia San Carlos

Eduardo Parayones y Verónica Busto, llevan más de 10

personas que incluyen almuerzo, paseos a caballo y piscina. Por seis dólares más se incluyen bebida alcohólicas y música con grupos folclóricos de la zona.

Para alojar (60 dólares, con todo) tienen capacidad para cuatro personas, en dos habitaciones dobles con baño (una con aire acondicionado y la otra con ventilador de techo).



**COMPRA DE
PASSAGENS COM
CARTÃO DE CRÉDITO,
PELO TELEFONE.**

CHITOSAN

Em 5 semanas você consegue baixar

**32% do COLESTEROL
18% TRIGLICÉRÍDEOS**



IMPORTADOR: NATURAL CENTER - Asunción
À VENDA NA FARMÁCIA ASIA (AO LADO DA CASA CHINA)
E NAS MELHORES FARMÁCIAS DE CIUDAD DEL ESTE - PY

IRÓTICA

Aumenta o seu prazer sexual



A PÍLULA DO AMOR

AVENA SATIVA, EXTRATO DE KOLA NUT, ERVA MATE, GOLDENROD, YOHIMBE, SAW PALETTTO E NETTLES.

TOMAR 30 MINUTOS ANTES DO ATO DE AMOR

À VENDA NA FARMÁCIA ASIA (AO LADO DA CASA CHINA)
E NAS MELHORES FARMÁCIAS DE CIUDAD DEL ESTE - PY

Glucosamine & Chondroitin Sulfate
WINDMILL
TRATAMENTO NATURAL DA
OSTEOARTRITE

Produto Made in USA

- As terapias com sulfato de glucosamina tende a NORMALIZAR as disfunções do metabolismo e restabelece o ponto de funcionamento das juntas.
- Drogas antiinflamatórias no entanto não curam estas disfunções degenerativas interiores.
- O tratamento com sulfato de glucosamina é MUITO RÁPIDO E EFICAZ nos tratamentos destes sintomas em relação aos convencionais.
- A glucosamina é uma ALTERNATIVA NATURAL e SEGURA em comparação a Aspirina e outras drogas antiinflamatórias.
- As drogas normais utilizadas (antiinflamatórias) nestes tratamentos da OSTEOARTRITES podem produzir benefícios momentâneos mas estão em processo de destruição das juntas.



WINDMILL é apresentado em embalagens de 60 cápsulas.
Encontra-se na FARMÁCIA ASIA (Ao lado Casa China), FARMÁCIA AUDIO (Shopping Americana - Subsolo) e nas melhores farmácias de Ciudad del Este. Distribuído por NATURAL CENTER



ARGENTINA



Puerto Iguazú

El escenario de las Cataratas

Claudio Salvador

Especial para a Folha

Los responsables privados de la actividad turística en Puerto Iguazú comenzaron el año con expectativas más alentadoras. La reconstrucción de las pasarelas que conducen al atractivo balcón de la Garganta del Diablo, por parte de la propia Administración de Parques Nacionales (APN), y la puesta en marcha una vez más de los paseos a la isla San Martín, permiten vislumbrar un crecimiento en la convergencia de turistas del mundo hacia las Cataratas del Iguazú.

Mucho más pequeña y limitada en su capacidad hotelera con relación a Foz del Iguazú, la Ciudad de las Cataratas, en el lado argentino de las Tres Fronteras, se vio en el último decenio perjudicada por una penosa e incomprensible marginalidad, teniendo en cuenta su belleza y seguridad pública, dos complementos difíciles de reunir y ansiosamente buscados por los visitantes.

No cabe duda que un conjunto de medidas en favor de una mayor afluencia de turistas redundará en beneficio de todo el Polo Internacional. Así también disminuirá el riesgo de la inversión empresarial, permitiendo el crecimiento de las empresas, la reactivación de los emprendimientos parados y la consecuente radicación de nuevas iniciativas.

En un entorno majestuoso como el que brindan las Cataratas, este enriquecimiento de la oferta turística es posible. La Cámara de Turismo local decidió poner punto final a las postergaciones y ya existen señales que inspiran aliento en el sector.

Espacio compartido Hace poco más de un año se conoció la experta opinión de la consultora Standard Ogilvy & Mothers en cuanto a nuevos criterios de desarrollo para las tres ciudades del enclave de las Cataratas. El diagnóstico fue publicado y, en síntesis, proponía una política de complementación que favorezca la permanencia de los paseantes en esta región compartida.

Cada frontera tiene sus encantos y un magnetismo, pero hace falta un "golpe de timón" para corregir rumbos, concluyeron los encuestadores. Además de la Octava Maravilla del Mundo, que por sus virtudes naturales debería ascender en el ranking, y la imponente obra humana de Itaipú, los turistas mismos reclamaron alternativas seguras y cercanas para dar rienda suelta a

sus ansias de diversión, solaz y también para comprar, uno de los deportes preferidos de los viajeros.

Desde esta concepción, los iguazuenses consideran prioritario el corrimiento de la aduana argentina a las afueras del municipio, creándose así un corredor turístico ágil y que invite al desplazamiento dinámico de las personas. La idea coincide con la del vereador Hermes Vetorello, expuesta en su momento al ex embajador argentino en Brasil, Diego Gellar. Un capítulo relacionado lo constituye el control policial migratorio, a cargo de los gendarmes argentinos en el puente Tancredo Neves, lento y obsesivo según quienes concurren a los centros turísticos con ánimo de divertirse.

Cataratas a pleno Estas y otras observaciones, también fueron planteadas con énfasis por los dirigentes de la Cámara de Turismo de Puerto Iguazú. Además, al puntualizar las urgencias, los privados hicieron hincapié en las obras pendientes en el área de las Cataratas del parque nacional, sujetas a un controvertido proceso de licitación que no termina de definirse y que actualmente, y por lo menos hasta marzo, continuará debatiéndose en ámbitos de la Justicia Federal del país.

Grandes obras de infraestructura, reconversión de espacios existentes y creación de nuevas recreaciones, forman parte de un proyecto de la Administración, concebido desde una óptica ecológica que permita preservar el patrimonio natural.

Mientras esa instancia se resuelve, los reclamos de la entidad madre del turismo argentino del Iguazú consiguieron hacer mella en los planes del organismo que, por su propia cuenta, realizó reparaciones y rehabilitó indispensables paseos en el escenario de las Cataratas.

En la primera quincena de enero, la APN inauguró las pasarelas que conducen desde Puerto Canoas hasta la Garganta del Diablo, dejando así abierto el paso al balcón que permite observar uno de los espectáculos naturales más conocidos del planeta. El recorrido se realiza a través de 150 metros de pasarelas y siete puentes en medio de una exuberante vegetación paranaense. Al mismo tiempo, comenzó la reparación de los barandales del circuito inferior de las caídas y se reanudaron los paseos en lancha hacia la isla San Martín y otros saltos.



Obras paradas podrían reactivarse en Puerto Iguazú, en la frontera con Brasil



Impulsan reactivación en el escenario de las Cataratas



El desafío es la complementación solidaria de la Triple Frontera

Policías en las playas brasileñas

Claudio Salvador

Especial para a Folha

Policías de la provincia de Misiones atenderán a sus patricios en los balnearios "top" de la preferencia argentina en el litoral Sur de Brasil. La asistencia se refiere a la atención de turistas castellanos "que requieran información sobre tramitaciones ligadas a la seguridad pública", informó la jefatura, que además aclaró que los oficiales destacados "actuarán de nexo con las autoridades brasileñas".

La actividad es otro resultado del proceso de integración que lle-

van adelante las fuerzas policiales de ambos países. Esta vez los "policías playeros" misioneros colaborarán con los locales para mejorar el servicio hacia sus propios coterráneos.

Estos son los datos necesarios para localizar a los oficiales de enlace:

Santa Catarina

■ **Florianópolis:** Séptima Delegación de Policía Civil (Ciudad).

Teléfono: 266-1831 o 266-1872. Delegado (jefe de comisaría) Jair Zentst. Oficial de enlace argentino: oficial principal Omar Amarilla.

■ **Balneário Camboriú:** - De-

legación Policía Civil. Teléfono: 367-0262

Delegado (jefe de comisaría) Edemir Cerafin. Oficial de enlace argentino: comisario principal Manuel Céspedes.

■ **Río Grande do Sul**

Tramandaí y Capão da Canoa: Centro Integrado de Seguridad de Tramandaí. Avenida Beiramar s/n.

Teléfono: 661-3190 o 661-3510.

Coordinador: capitán de la policía militar Joao Carlos Trinidad. Oficiales de enlace argentinos: oficiales principales Raúl Borjas y Héctor Pereyra.



Prêmio dá direito ao sorteado assistir à cerimônia de abertura e o primeiro jogo da Copa

Copa do Mundo

Loja sorteia viagem à França

Mônica Venson

Especial para a Folha

A Copa da França entrou na mira das promoções das lojas de Ciudad del Este, no Paraguai. A participação da seleção paraguaia e o favoritismo da seleção brasileira têm sido um grande estímulo para atrair clientes que gostam de tirar fotografias.

O laboratório fotográfico Foto 45 está sorteando duas passagens aéreas para a França com direito a assistir a cerimônia de abertura e a primeira partida de futebol da Copa de 98.

O prêmio ainda inclui uma estadia de cinco dias em hotel, passeios turísticos, translados e US\$ 500 em dinheiro para cada um dos sorteados.

De acordo com o proprietário da loja, Fernando Urra, o prêmio não é só para assistir a Copa, mas inclui também um pacote de viagem para estimular o cliente a realmente ir para a França. "Nossa intenção é que a pessoa que ganhe realmente viaje, por isso também incluímos a quantia em dinheiro que serve de estímulo".

Urra afirma que o vencedor

pode negociar com a operadora de turismo, responsável pelo pacote, um ajuste na data da viagem, se adequando às possibilidades do vencedor, podendo inclusive aumentar o tempo de permanência em Paris e estendê-lo para outros países europeus.

O sorteio será realizado no dia 18 de abril. Para participar basta preencher o cupom entregue junto com o filme revelado e depositá-lo em uma das 28 urnas coletoras espalhadas em diversos pontos de Ciudad del Este.

Achados

Shopping Americana encontra documentos

Foz do Iguaçu

O serviço de segurança do Shopping Americana, de Ciudad del Este, encontrou documentos de 15 brasileiros (veja lista abaixo). Os documentos foram entregues à **Folha**.

Para recebê-los, os donos devem entrar em contato com a Sucursal da **Folha** em Foz do Iguaçu: Rua Almirante Barroso, 1.695, CEP 85851-010, Centro. Telefone/fax (045) 523-2455.

NOME	DOCUMENTOS
1) Maria da Graça Jesus de Lima	1) RG, carteira de habilitação, carteira do INSS, fotos 3x4
2) Vera Luiza Paz Ribeiro	2) Carteira do clube Grêmio Ferroviário Apolo, de Cacequi (RS)
3) Carlos Moacir Paz Ribeiro	3) Cartão do Motel Clube do Brasil
4) Elsa de Castro Ribeiro	4) RG, carteira de habilitação, carteira do clube Sociedade Ginástica de São Leopoldo (RS), fotos
5) Elena Maria Brigollato de Toledo	5) RG, cartão do banco Itaú
6) Carmelita da Silva Bitencourt	6) RG, CIC
7) Maria Marcon Santin	7) RG, CIC
8) Jonathan Maffezzolli	8) RG, carteira da Master Fitness Club, de Blumenau (SC) e do Blumenau Esporte Clube
9) Fernando Augusto Dias	9) RG
10) Inês Maria de Oliveira Catusso	10) RG
11) Ademar Tavares da Silva	11) RG
12) Wilma Olga Seelig Gonçalves	12) RG
13) Sueli Martins e Silva	13) CIC
14) Fernando Alberto dos Santos	14) RG
15) José da Silva Siqueira	15) RG

HORÁRIOS DE VÔOS AEROPORTO INTERNACIONAL DE FOZ DO IGUAÇU-PR

NOTA

1) Rio Sul: Em São Paulo opera Aeroporto CONGONHAS e demais empresas em GUARULHOS

2) Varig: No Rio de Janeiro opera Aeroporto GALEÃO

3) HORARIOS, ESCALAS, ETC. FORNECIDOS PELAS CIAS. AÉREAS

Fones:

VARIIG RESERVAS: (0800) 997000

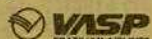
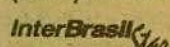
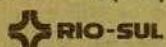
VASP RESERVAS: (0800) 998277

TRANSBRASIL/INTERBRASIL RESERVAS: (045) 523-1734

LOJA: 574-3836

TOLL FREE: (0800) 151151

RIO-SUL: (045) 574-1680 - TOLL FREE (0800) 992004



VÔO nº	Hora	De	Destino	Frequência	Escalas
VASP					
VP.040	14:45	FOZ	S. PAULO	Diário	
VP.041	11:30	S. PAULO	FOZ	Diário	
VP.280	15:05	FOZ	SÃO LUIZ	Diário	Curitiba, Rio, Brasília
VP.281	05:00	SÃO LUIZ	FOZ	Diário	Brasília, Rio, Curitiba
TRANSBRASIL					
TR.460	17:00	IGU	SLZ	3ª-4ª-5ª - Sáb.-Dom.	C/ESCALAS
TR.460	17:20	IGU	SLZ	2ª-6ª	C/ESCALAS
TR.461	9:30	SÃO	IGU	2ª-6ª	ESCALA: CWB
TR.461	10:00	SÃO	IGU	3ª-4ª-5ª - Sáb.-Dom.	ESCALA: CWB
TR.705	12:35	IGU	CÓRDOBA	2ª-6ª	
TR.704	14:10	CÓRDOBA	IGU	2ª-6ª	
INTERBRASIL					
197	13:10	FOZ	P. ALEGRE	2ª, 4ª, 6ª	Chapécó
197	13:10	FOZ	FLORIAN.	3ª, 5ª, Sáb.	Chapécó
196	18:00	FOZ	BRASILIA	Exceto Sábado	MGF/LDB/BSB
RIO-SUL					
IGU/SÃO SL.305	13:00	SAÍDA 16:58	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO
SAO/IGU SL.304	10:06	13:45	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO
VARIIG					
RG.165	11:15	FOZ	CURITIBA	DIÁRIO	DIRETO
RG.169	17:15	FOZ	CURITIBA	DIÁRIO	DIRETO
RG.161	06:45	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	DIRETO
RG.165	11:15	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	CURITIBA
RG.250	15:30	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	DIRETO
RG.250	15:30	FOZ	R. JANEIR.	DIÁRIO	S. PAULO
RG.169	17:15	FOZ	R. JANEIR.	DIÁRIO	CURITIBA
RG.168	09:35	CURITIBA	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.164	15:40	CURITIBA	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.251	13:00	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.164	14:15	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	CURITIBA
RG.160	21:40	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.168	07:45	R. JANEIR.	FOZ	DIÁRIO	CURITIBA
RG.251	11:15	R. JANEIR.	FOZ	DIÁRIO	S. PAULO

AEROPORTO GUARANI PARAGUAY

TAM Transportes
Aéreos del
Mercosur
La nueva línea aérea paraguaya

**CIUDAD DEL ESTE
X SÃO PAULO**
DIARIAMENTE
18:30 hs (PY)

**SÃO PAULO X
CIUDAD DEL ESTE**
DIARIAMENTE
09:00 hs (BR)

Guaíra-Mundo Novo

Ponte servirá de novo corredor de exportação

Produção chegará mais rápido ao porto de Paranaguá

Valmir Denardin

A ponte sobre o Rio Paraná ligando Guaíra a Mundo Novo trouxe um novo ânimo à economia principalmente das regiões Extremo-Oeste do Paraná e Sul do Mato Grosso do Sul. Com a formação do Lago de Itaipu, em 1982, as Sete Quedas – uma das principais atrações turísticas do País, na divisa dos dois estados – foram submersas e essas regiões entraram em um período de decadência.

A maior ponte fluvial do País, com 3.598 metros de extensão, está sendo apontada como a redenção econômica de uma área com dezenas de municípios. "Passamos 15 anos hibernando e a ponte traz um novo ânimo, um otimismo muito grande", afirma Heliomar Gogola, presidente das Câmaras Setoriais da Associação Comercial, Industrial e Agrícola de Guaíra (Aciag).

Segundo ele, a maior parte dos 600 leitos da rede hoteleira local ficou ociosa com o desaparecimento das Sete Quedas – 90% desses leitos eram ocupados por turistas. Antes da construção de Itaipu, a população de Guaíra era de 45 mil pessoas. Hoje não ultrapassa 35 mil – uma redução de 22%.

A principal vantagem da ponte será a criação de um novo corredor de escoamento da produção agrícola dos estados do Centro-Oeste e Norte brasileiros e do Paraguai para a exportação



Ponte sobre o Rio Paraná, com 3.598 metros, é a maior do País

pelo Porto de Paranaguá. A partir de Cascavel (a 158 quilômetros de Guaíra), essa produção poderá seguir a Paranaguá de trem, pela Ferroeste. O governo paranaense estuda estender futuramente um ramal da Ferroeste até Guaíra.

A ponte cria também uma opção de ligação rodoviária dos Estados do Centro-Oeste e Norte com o Sul do País. Na opinião do diretor da Aciag, Guaíra se consolidará como pólo regional na divisa de Paraná e Mato Grosso do Sul, principalmente nas áreas comercial, educacional e de serviços médicos.

Outro município que aposta na ponte como fator de crescimento é Mundo Novo. A prefeita Dorcelina Folador (PT) revela

que, desde o anúncio da conclusão da obra, recebe empresários interessados em investir na região. Outro resultado positivo, na opinião da prefeita, é a recuperação populacional. Segundo ela, com o alagamento de Sete Quedas a população de Mundo Novo caiu 75% – de 50 mil habitantes para 12 mil. "Hoje já estamos com 17 mil", comemora.

A prefeita acredita que a ponte também será utilizada para o transporte de gado do Mato Grosso do Sul – o maior produtor brasileiro – para as grandes regiões consumidoras do País. Apostando na força pecuária do Estado, a Prefeitura de Mundo Novo está procurando empresários interessados em ocupar um frigorífico com capacidade para abater até mil bois por dia. A construção do frigorífico – que já tem 70% das obras concluídas – estava parada havia vários anos e já foi retomada.

Construção durou 11 anos

Foz do Iguaçu

A ponte ligando Guaíra a Mundo Novo é um bom exemplo da demora e do descaso com que as obras públicas são executadas no Brasil. Sua construção durou 11 anos. Começou em 1987, como estrutura de apoio à construção da hidrelétrica de Ilha Grande, no Rio Paraná. O projeto da usina foi abandonado e a ponte, também.

A partir daí, houve várias novas retomadas e interrupções – a maioria delas por falta de recursos. Enquanto isso, a transposição

do rio continuou sendo feita por balsa, cujo tempo de travessia não era menor que 45 minutos, a preços entre R\$ 10,00 (carros), R\$ 13,00 (caminhões) e R\$ 15,00 (carruagens).

Até 1984, a construção da ponte era executada pelo governo federal, quando foi assumida pelo governo paranaense. O custo da obra é de R\$ 27,7 milhões. Maior ponte fluvial do País, a ligação entre Paraná e Mato Grosso do Sul tem 3.598 metros de extensão. A previsão é de que ela atinja um fluxo de 2.500 veículos por dia. (V.D.)



Recanto Park Hotel

★ ★ ★ ★



Paz, Harmonia e Tranquilidade.
O local ideal para se desfrutar
e curtir a vida.

Av. Costa e Silva, 3500

Fone/Fax: (045) 522-3000 - Telex 455 340

Cep 85866-000 - Foz do Iguaçu - PR

E-MAIL: hotel@recanto park hotel.com.br



2800 WATTS DE POTÊNCIA EXPLOSIVA MHC-GR8000



* 2800W PMPO (145W x 2 RMS) * Sistema "VACS" Anti-distorção * Roleta de 3 CDs com "exchange" * "DJ Mix" com funções diversas ("Lopp, Wave, Flash, Non-Stop Play") para deixar o som do seu gosto pessoal * Função "Groove" para acentuar os sons baixos e agudos * Caixas de som de 3 vias com duplo "Woofers" e duplo "Mid-Range" * Equalizador com 15 formas programadas, mais 5 ajustáveis e analisador espectro de 12 faixas * Duplo "Deck" automático.

CASA
NISSEI

1 - SHOPPING AMERICANA - Loja 1114/1119 - Tel/Fax (00595 61) 510.699 .2 - SHOPPING SANTO DOMINGO - Loja 56/61 - Tel/Fax (00595 61) 500.071

3 - GALERIA GEBAI CENTER - Loja 2006 - Tel/Fax (00595 61) 518.537 .4 - SHOPPING FLÓRIDA - Loja 1/2 - Tel/Fax (00595 61) 510.464

5 - ASSISTÊNCIA TÉCNICA SONY - EDIFÍCIO SABA - SALA 3 - TÉRREO - Tel: (00595 61) 513.470

SONY